

AT-FTT

取扱注意ガイド / ベルトドライブレコードプレーヤー

Caution Guide / Belt-Drive Record Player

Guide de mise en garde / Platine à entraînement par courroie

Sicherheitsanweisungen / Riemenbetriebener Plattenspieler

Guida precauzionale / Riproduttore di dischi a trasmissione cinghia

Guía de precauciones / Reproductor de discos de tracción por correa

Guia de precauções de segurança / Leitor de discos acionado por correia

Руководство по мерам предосторожности / Проигрыватель грампластинок с ремённым приводом

注意事項指南 / 带式式黒胶唱片播放机

注意事項 / 皮帶驅動式黑膠唱機

주의사항 안내 / 벨트 드라이브 레코드 플레이어

audio-technica



https://www.audio-technica.co.jp/document/AT-FTT/Default.html





Global Support Contact

Contact de support global

https://www.at-globalsupport.com

日本語

お買い上げありがとうございます。ご使用の前にこの取扱注意ガイドを必ずお読みのうえ、正しくご使用ください。また、いつでもすぐ読める場所に保管しておいてください。

■安全上の注意

本製品は安全性に充分な配慮をして設計していますが、使いかたを誤ると事故が起こることがあります。事故を未然に防ぐために下記の内容を必ずお守りください。

**警告**

この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が死にまたは重傷を負う可能性があります」を意味しています。

**注意**

この表示は「取り扱いを誤った場合、使用者が傷害を負う、または物的損害が発生する可能性があります」を意味しています。

■本製品について

**警告**

- 磁性体を近づけない
本製品には磁石が内蔵されているため、故障の原因になります。
- 心臓ペースメーカーの装着部位から15cm以内の位置では使用しない
ペースメーカーが、本製品に内蔵している磁石の影響を受ける恐れがあります。
- 本製品を医療機器の近くで使用しない
本製品に内蔵している磁石が心臓ペースメーカーや医療用電気機器に影響を与える恐れがあります。医療機関の屋内では使用しないでください。
- 自動ドアや火災報知器などの自動制御機器の近くで使用しない
本製品に内蔵している磁石が影響をおよぼし、誤動作による事故の原因となる恐れがあります。
- 付属のACアダプター／電源ケーブル以外使用しない
電流容量などの違いにより、火災・感電の原因になります。また、故障・不具合の原因になります。
- 異常(音、煙、臭いや発熱、損傷など)に気付いたら使用しない
異常に気付いたらすぐに使用を中止して、コンセントから抜きお買い上げの販売店に連絡してください。そのまま使用すると、火災など事故の原因になります。
- 火気近づけない／火の付いたキャンドルなどを上に置かない
火災の原因になります。
- 分解や改造はしない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- 強い衝撃を与えない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- 濡れた手で触れない
感電によるけがの恐れがあります。
- 水をかけない／水滴や水しぶきのかかる場所に置かない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- 本製品に異物(燃えやすい物、金属、液体など)を入れない
感電によるけがや、火災など事故の原因になります。
- じゅうたんや布などで覆わない
過熱による火災など事故の原因になります。
- 同梱のポリ袋は幼児の手の届く所や火のそばに置かない
事故や火災の原因になります。

**注意**

- 不安定な場所に置かない
本製品の落下などにより、けがや故障の原因になります。

English

Thank you for purchasing this Audio-Technica product. Before using the product, read through this caution guide to ensure that you will use the product correctly. Please keep this manual for future reference.

■Safety precautions

Although this product was designed to be used safely, failing to use it correctly may result in an accident. To ensure safety, observe all warnings and cautions while using the product.

■Important information

Warning:
To prevent fire or shock hazard, do not expose this apparatus to rain or moisture.

Caution:

- Keep away from magnetic objects, which may cause the product's built-in magnets to malfunction.
- Do not use the product within 15 cm (5.9") of pacemakers, which may be affected by the product's built-in magnets.
- Do not use the product near medical equipment. The built-in magnets may affect pacemakers and other electronic medical equipment. Do not use the product inside medical facilities.
- Do not use the product near automatic control devices such as automatic doors and fire alarms. The built-in magnets may affect electronic equipment and cause accidents due to malfunction.
- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- To avoid electric shock, do not open the cabinet.
- Refer servicing to qualified personnel only.
- Do not expose this apparatus to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Do not subject this apparatus to strong impact.
- This apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the AC adapter at any time.
- In case of emergency, disconnect the AC adapter quickly.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on this apparatus.
- To prevent fire, do not place any naked flame sources (such as lighted candles) on this apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a bookcase or similar unit.
- Install this apparatus only in the place where ventilation is good.
- Do not use alcohol, paint thinners, or other solvents for cleaning purpose.

■For customers in the USA

FCC Notice

Warning:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution:

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Contact:

Responsible Company: Audio-Technica U.S., Inc.
Address: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
Tel: 330-686-2600

■For customers in Canada

ISED statement:

CAN ICES(B)/NMB(B)

■Using the product

For more information on how to use this product and troubleshoot any problems, refer to the user manual on the Audio-Technica website.

Deutsch

Vielen Dank für den Kauf dieses Audio-Technica-Produkts. Lesen Sie diese Sicherheitsanweisungen vor Gebrauch des Produkts, um sicherzustellen, dass Sie es korrekt verwenden. Bitte bewahren Sie die Anleitung für später anfallende Fragen auf.

■Sicherheitsvorkehrungen

Obwohl dieses Produkt für die sichere Anwendung konstruiert wurde, kann falsche Verwendung einen Unfall verursachen. Beachten Sie zu Ihrer Sicherheit alle Hinweise, wenn Sie das Produkt verwenden.

■Wichtige Informationen

Warnung:
Setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um die Gefahr eines Brands oder Stromschlags zu vermeiden.

Vorsicht:

- Halten Sie sich von magnetischen Gegenständen fern, da diese eine Fehlfunktion der im Gerät eingebauten Magnete verursachen können.
- Verwenden Sie das Gerät nicht innerhalb von 15 cm von Herzschrittmachern entfernt, da diese von den eingebauten Magneten des Geräts beeinträchtigt werden können.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe medizinischer Geräte. Die eingebauten Magnete können Herzschrittmacher und andere elektronische medizinische Geräte beeinträchtigen. Verwenden Sie das Produkt nicht in medizinischen Einrichtungen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von automatisch arbeitenden Vorrichtungen wie automatischen Türen und Feuermeldern. Die eingebauten Magnete können die Funktion elektronischer Geräte stören und Unfälle verursachen.
- Das Gerät darf weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden.
- Öffnen Sie das Gehäuse nicht, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Überlassen Sie Wartungs- oder Reparaturarbeiten nur qualifiziertem Fachpersonal.
- Das Gerät darf keiner übermäßigen Hitzeeinwirkung, beispielsweise direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem, ausgesetzt werden.
- Schützen Sie das Gerät vor starken Erschütterungen.
- Dieses Gerät sollte in der Nähe einer Steckdose platziert werden, damit Sie das Netzteil jederzeit schnell erreichen können.
- Trennen Sie das Netzteil in einem Notfall unverzüglich.
- Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Stellen Sie keine offenen Feuerquellen (wie brennende Kerzen) auf das Gerät, um die Gefahr eines Brands zu vermeiden.
- Stellen Sie dieses Gerät nicht an einem beengten Ort auf, wie beispielsweise einem Bücherregal oder Ähnlichem.
- Installieren Sie das Gerät nur an Orten mit guter Belüftung.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine starken Reinigungsmittel wie Alkohol, Farbverdünnr oder andere Lösungsmittel.

■Für Kunden in den USA

FCC-Hinweis

Warnung:

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und (2) dieses Gerät muss empfangene Störungen tolerieren, auch wenn sie unerwünschte Auswirkungen auf den Betrieb haben.

Vorsicht:

Sie werden davon gewarnt, dass jegliche nicht ausdrücklich in dieser Anleitung genehmigten Änderungen Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Gerätes ungültig machen könnten.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B, entsprechend Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Vorschriften sind dazu bestimmt, einen angemessenen Schutz gegen Störungen in häuslichen Installationen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann solche ausstrahlen, wodurch es bei unsachgemäßer Installation und Bedienung zu Störungen des Funkverkehrs kommen kann. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass bei ordnungsgemäßer Installation keine Empfangsstörungen auftreten. Wenn das Gerät Störungen im Rundfunk- oder Fernsehempfang verursacht, was durch vorübergehendes Ausschalten des Geräts überprüft werden kann, versuchen Sie, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
- Erhöhen Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät und den Empfänger an getrennte Stromkreise an.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker für weitere Empfehlungen.

Kontakt:

Verantwortliches Unternehmen: Audio-Technica U.S., Inc.
Anschrift: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
Tel.: 330-686-2600

■Für Kunden in Kanada

ISED-Strahlenbelastungserklärung:

CAN ICES(B)/NMB(B)

■Verwenden des Produkts

Weitere Informationen zum Gebrauch dieses Produkts und zur Behebung eventueller Probleme entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung auf der Website von Audio-Technica.

Italiano

Grazie per aver scelto questo prodotto Audio-Technica. Prima dell'uso, leggere attentamente la presente guida precauzionale per assicurarsi di utilizzare correttamente il prodotto. Conservare il manuale per qualsiasi riferimento futuro.

■Precauzioni di sicurezza

Anche se questo prodotto è stato realizzato per essere utilizzato in piena sicurezza, l'uso scorretto potrebbe causare incidenti. Per garantire il massimo grado di sicurezza, osservare tutte le avvertenze e le precauzioni fornite per l'utilizzo del prodotto.

■Informazioni importanti

Avvertenza:

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Attenzione:

- Tenere lontano da oggetti magnetici, in quanto potrebbero causare un malfunzionamento dei magneti integrati nel prodotto.
- Non utilizzare il prodotto a meno di 15 cm dai pacemaker, i quali possono essere influenzati dai magneti integrati nel prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di apparecchiature mediche. I magneti integrati possono avere effetti sui pacemaker e altre apparecchiature mediche elettroniche. Non utilizzare il prodotto all'interno di strutture mediche.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di dispositivi di controllo automatico come porte automatiche o allarmi antincendio. I magneti integrati possono avere effetti sulle apparecchiature elettroniche e provocare incidenti dovuti a malfunzionamento.
- Per evitare scosse elettriche, non aprire il telaio.
- Per l'assistenza, rivolgersi esclusivamente a personale qualificato.
- Non esporre questo apparecchio a calore eccessivo, ad esempio luce solare, fiamme esposte o simili.
- Non sottoporre questo apparecchio a forti urti.
- L'apparecchio va posizionato in prossimità di una presa elettrica CA per agevolare il collegamento dell'adattatore Ca in qualsiasi momento.
- In caso d'emergenza scollegare rapidamente l'adattatore CA.
- Non collocare sopra l'apparecchio oggetti riempiti con liquidi, ad esempio vasi con fiori.
- Per evitare il pericolo di incendi, non collocare fonti a fiamma viva (ad esempio candele accese) su questo apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come scaffali o simili.
- Installare questo apparecchio in ambienti ben ventilati.
- Non usare alcool, diluenti per vernici o altri solventi per la pulizia.

Español

Le agradecemos la compra de este producto de Audio-Technica. Antes de utilizarlo, lea esta Guía de precauciones para asegurarse de que lo utilizará correctamente. Conserve este manual para consultarlo en un futuro.

■Advertencias de seguridad

Aunque este producto se ha diseñado para su uso seguro, si no lo utiliza de manera correcta puede provocar un accidente. Con el fin de garantizar la seguridad, respete todas las advertencias y precauciones mientras utiliza el producto.

■Información importante

Advertencia:

Para evitar el riesgo de que se produzca un incendio o una descarga eléctrica, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

Precaución:

- Aléjese de objetos magnéticos, ya que pueden provocar un fallo de funcionamiento de los imanes integrados en el producto.
- No utilice el producto a menos de 15 cm de marcapasos, ya que podrían verse afectados por los imanes integrados en el producto.
- No utilice el producto cerca de equipos médicos. Los imanes incorporados pueden afectar a marcapasos y otros equipos médicos electrónicos. No utilice el producto en instalaciones médicas.
- No utilice el producto cerca de dispositivos de control automático, como puertas automáticas y alarmas contra incendios. Los imanes incorporados pueden afectar a los equipos electrónicos y provocar accidentes debido a los fallos de funcionamiento.
- No deje que la unidad quede expuesta a goteos o salpicaduras.
- Para evitar que se produzcan descargas eléctricas, no abra la caja de la unidad.
- Diríjase sólo a personal cualificado para reparar la unidad.
- No exponga este aparato al calor excesivo, por ejemplo, de la luz solar, el fuego o fuentes similares.
- No someta la unidad a golpes fuertes.
- La unidad debe estar lo suficientemente cerca de la toma de corriente CA para que se pueda coger el adaptador de CA con facilidad en cualquier momento.
- En caso de emergencia, desconecte inmediatamente el adaptador de CA.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Para evitar que se produzcan incendios, no coloque sobre la unidad fuentes de llamas vivas (como velas encendidas).
- No instale la unidad en un lugar cerrado como una librería o mobiliario adecuado.
- Instale la unidad únicamente en un lugar que disponga de una ventilación adecuada.
- No utilice alcohol, disolventes de pintura ni otros disolventes para realizar las tareas de limpieza.

■Para clientes en EE. UU.

Aviso de la FCC

Advertencia:

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las Reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar todas las interferencias recibidas, incluidas aquellas que pudieran provocar un funcionamiento no deseado.

Precaución:

Tenga en cuenta que los cambios o modificaciones no autorizados de forma expresa en este manual pueden anular la autorización de uso del equipo.

Nota: Este equipo ha sido sometido a pruebas y se ha constatado que cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B según lo expuesto en la sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas para las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias dañinas para la recepción de la señal de radio o televisión, situación que puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente la antena receptora o cámbiela de lugar.
- Aumente la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico de radio o televisión especializado.

■Para clientes de Canadá

Declaración de conformidad ISED:

CAN ICES(B)/NMB(B)

■Utilizar el producto

Para más información sobre el uso de este producto y la resolución de problemas, consulte el manual de usuario en el sitio web de Audio-Technica.

Português

Obrigado por comprar este produto da Audio-Technica. Antes de usar o produto, leia atentamente este Guia de precauções de segurança para assegurar seu uso correto. Guarde este manual para futuras consultas.

Precauções de segurança

Embora este produto tenha sido projetado para um uso seguro, o uso indevido poderá resultar em acidentes. Para garantir a segurança, respeite todos os avisos e precauções ao usar o produto.

Informações importantes

Advertência:

Para evitar o perigo de incêndio ou choque elétrico, não exponha a unidade a chuva ou umidade.

Atenção:

- Mantenha-o afastado de objetos magnéticos, que podem causar mau funcionamento dos ímãs integrados do produto.
- Não use o produto a menos de 15 cm de marca passos, que podem ser afetados pelos ímãs integrados do produto.
- Não use o produto perto de equipamentos médicos. Os ímãs integrados podem afetar marca-passos e outros equipamentos médicos eletrônicos. Não use o produto dentro de instalações médicas.
- Não use o produto perto de dispositivos de controle automáticos como portas automáticas e alarmes de incêndio. Os ímãs integrados podem afetar os equipamentos eletrônicos e causar acidentes devido a um mau funcionamento.
- Não exponha este aparelho a gotejamento ou respingos.
- Para evitar a ocorrência de um choque elétrico, não abra a caixa.
- Todos os reparos devem ser realizados por pessoal qualificado.
- Não exponha este aparelho a calor excessivo, como luz solar, fogo etc.
- Não sujeite este aparelho a impactos fortes.
- O aparelho deve estar suficientemente perto da tomada de CA para que seja possível desligar facilmente o adaptador CA em qualquer momento.
- Em caso de emergência, desconecte rapidamente o adaptador CA.
- Não coloque objetos cheios de líquidos, como jarras, em cima do aparelho.
- Para evitar perigo de incêndio, não coloque nenhuma fonte de chama livre (p. ex., velas acesas) sobre o aparelho.
- Não instale este aparelho em um espaço reduzido, como uma estante ou algo semelhante.
- Para instalar este aparelho, escolha um local bem ventilado.
- Não use álcool, diluentes de tinta ou outros solventes para limpeza.

Русский

Русский

Благодарим вас за приобретение данного изделия компании Audio-Technica. Перед использованием изделия внимательно прочтите данное руководство по мерам предосторожности, чтобы обеспечить правильную эксплуатацию изделия. Сохраните данное руководство для использования в будущем.

Меры предосторожности

Несмотря на то, что конструкция данного изделия обеспечивает безопасное его использование, неправильное использование может привести к несчастному случаю. Для обеспечения безопасности соблюдайте все предупреждения и предостережения во время использования данного изделия.

Важная информация

Предупреждение:

Во избежание возгорания или удара электрическим током не допускайте попадания дождя или иной влаги на этот аппарат.

Осторожно:

- Держите подальше от магнитных предметов, которые могут привести к неисправности встроенных магнитов изделия.
- Не используйте изделие на расстоянии 15 см от кардиостимуляторов, на которые могут влиять встроенные в изделие магниты.
- Запрещается использовать данное изделие рядом с медицинским оборудованием. Встроенные магниты могут влиять на кардиостимуляторы и другое электронное медицинское оборудование. Запрещается использовать данное изделие в медицинских учреждениях.
- Запрещается использовать данное изделие рядом с устройствами автоматического управления, например автоматическими дверями и пожарными сигнализациями. Встроенные магниты могут оказать влияние на электронное оборудование и привести к несчастным случаям в результате нарушения его работы.
- Не допускайте попадания капель или брызг на аппарат.
- Во избежание удара электрическим током не открывайте корпус.
- Обслуживание должно осуществляться только квалифицированными специалистами.
- Не подвергайте данное устройство воздействию чрезмерного тепла, например, от солнечных лучей, огня и т. п.
- Не подвергайте устройсто сильным ударам.
- Аппарат необходимо установить рядом с электрической розеткой таким образом, чтобы можно было легко выдернуть штепсель выпрямителя.
- В случае неисправности выпрямитель переменного тока следует немедленно отключить.
- Не ставьте на аппарат емкости, наполненные жидкостью (например, вазы).
- Во избежание возгорания не размещайте на аппарате источник открытого огня (например, горящие свечи).
- Не устанавливайте аппарат в замкнутом пространстве (например, в книжном шкафу или другом аналогичном месте).
- Выбирайте для установки аппарата только места с хорошей вентиляцией.
- Не используйте для очистки спирт, растворители для краски и другие растворители.

Para os clientes nos EUA

Aviso da FCC

Advertência:

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial e (2) deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa causar uma operação indesejada.

Atenção:

Avisamos o usuário de que quaisquer alterações ou modificações não aprovadas expressamente neste manual podem anular a sua autoridade de operar este equipamento.

Nota: Este equipamento foi testado e foi verificado que cumpre com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. Esses limites são concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em uma instalação residencial. Este equipamento gera, emprega e pode radiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode causar interferência prejudicial às comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorra nenhuma interferência em uma instalação particular. Se este equipamento causar uma interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada pela operação de desligar e ligar o equipamento, o usuário deve tentar corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
- Aumente a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada elétrica em um circuito diferente do qual o receptor está conectado.
- Consulte o seu revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente para ajuda.

Contato:

Empresa responsável: Audio-Technica U.S., Inc.
Endereço: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, EUA
Tel.: 330-686-2600

Para clientes no Canadá

Declaração do ISED:

CAN ICES(B)/NMB(B)

Utilização do produto

Para obter mais informações sobre como usar este produto e solucionar qualquer problema, consulte o manual do usuário no site da Audio-Technica.

简体中文

感谢您购买本“铁三角”产品。在使用产品之前，请全文浏览本注意事项指南以确保您将正确地使用本产品。请妥善保管本手册以供将来参考。

安全预防措施

虽然本产品采用安全设计，但使用不当仍可能发生事故。为了确保安全，使用本产品时请注意全部警告和提醒。

重要信息

警告：

为了防止火灾或触电危险，请勿使本设备淋雨或弄湿本机。

注意：

- 请远离磁性物体，否则可能导致本产品内置磁铁故障。
- 请勿在距离心脏起搏器15cm范围内使用本产品，否则其内置磁铁可能影响心脏起搏器。
- 请勿在医疗设备附近使用本产品。内置磁铁可能影响心脏起搏器和其他医疗电子设备。请勿在医疗设施内使用本产品。
- 请勿在自动门、火警报器等自动控制装置附近使用本产品。内置磁铁可能会导致电子设备发生故障而引起严重事故。
- 请勿使本设备滴水或溅入液体。
- 为了免遭触电，请勿打开机壳。
- 只能由合格的维修人员进行维修。
- 请勿使本设备暴露于阳光、明火等类似过热的环境下。
- 请勿对本设备施加强烈冲击。
- 请尽可能靠近交流电源插座安装本设备，这样您可以随时轻易拔除交流电源插头。
- 在紧急情况下，可以快速拔下交流电源插头。
- 请勿在本设备上放置任何装有液体的物品，如花瓶。
- 为了防止火灾，请勿在本设备上放置任何明火火源（如点燃的蜡烛）。
- 请勿将本设备安装在狭窄的空间内，如书柜之类。
- 请将本设备安装在通风良好的地方。
- 请勿使用酒精、油漆稀释剂或其他溶剂来清洁本产品。

针对美国用户

FCC声明

警告：

本设备符合FCC规则第15部分的要求。其运行应符合以下两个条件：(1)本设备不得造成有害干扰，以及(2)本设备必须承受任何干扰，包括可能導致意外运行的干扰。

注意：

请注意，任何进行本说明书中未明确许可的改动或改装，都可能导致用户丧失使用本设备的权利。
注:本设备已经过测试，证实符合FCC规则第15部分之B类数字设备的限制要求。这些限制旨在提供合理的保护，以防在一般住宅环境中造成有害干扰。本设备会产生、使用和发射射频能量，若未依照指示安装及使用，可能会对无线电通信产生有害干扰。然后，并不保证在特定安装方式下不会产生干扰。如果本设备对无线电或电视接收产生有害干扰（可通过开、关设备判定），建议用户尝试采取以下一项或多项措施来排除此干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 增大设备和接收器之间的间距。
- 将设备和接收器分别连接到不同的电路插座上。
- 咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员寻求帮助。

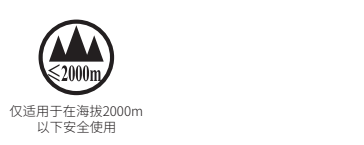
联系方式:

责任公司: Audio-Technica U.S., Inc.
地址：1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
电话：330-686-2600

针对加拿大用户

加拿大创新, 科学与经济发展部 (ISED) 声明：

CAN ICES(B)/NMB(B)



仅适用于在海拔2000m以下安全使用

使用本产品

关于如何使用本产品及解决各种问题的详细信息，请参阅“铁三角”网站上的用户手册。

繁體中文

感謝您購買本「鐵三角」產品。使用前，請務必詳閱本注意事項，確保以正確的方式使用本產品。請妥善保管本使用說明書以備日後參閱。

安全須知

雖然本產品採用安全設計，但使用不當仍可能引起事故。為防範事故於未然，使用本產品時請務必遵守下列事項。

重要資訊

警告：

請勿讓本產品淋雨或處於濕氣下，以免起火或觸電。

注意：

- 請將本產品遠離磁性物體，以避免內建磁鐵發生異常。
- 請勿在距離心律調節器15cm範圍內使用本產品，因其可能會受到本產品內建磁鐵的影響。
- 請勿於醫療設備附近使用本產品。內建磁鐵可能影響心律調節器和其他醫療電子設備。請勿於醫療設施內使用本產品。
- 請勿於自動門和火災警報器等自动控制裝置附近使用本產品。內建磁鐵可能會干擾電子設備，導致電子設備故障而引起意外事故。
- 不要讓本產品暴露在水滴或潑灑到液體。
- 為避免觸電，請勿打開機殼。
- 僅能由合格維修人員進行維修。
- 不要讓本產品暴露於陽光、火焰等過熱的環境之中。
- 不要讓本產品受到強烈衝擊。
- 本產品與AC電源插座間的距離可相對靠近，以可隨手觸及AC電源供應器為主。
- 萬一發生緊急情況，請快速移除AC電源供應器。
- 將設備與接收器之間的距離。
- 將該設備與接收器插在不同電路的插座上。
- 洽詢經銷商或有經驗的無線電／電視技術人員，以獲得協助。

聯絡方式:

負責公司: Audio-Technica U.S., Inc.
地址：1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
電話：330-686-2600

針對加拿大用戶

加拿大創新, 科學與經濟發展部 (ISED) 聲明：

CAN ICES(B)/NMB(B)

使用本產品

有關本產品的使用方法以及各種問題的故障排除方法，請參閱「鐵三角」網站上的使用說明書。

한국어

Audio-Technica 제품을 구매해 주셔서 감사합니다. 본 제품을 올바르게 사용할 수 있도록, 제품 사용 전 본 주의사항을 빠짐없이 읽으십시오. 나중에 참조할 수 있도록 이 설명서를 보관하십시오.

안전 주의사항

본 제품은 안전하게 사용할 수 있도록 설계되었지만, 올바르게 사용하지 않을 경우 사고가 발생할 수 있습니다. 안전을 위해 제품을 사용하는 동안 모든 경고 및 주의사항을 준수하십시오.

중요 정보

경고:

화재나 감전의 위험을 예방하려면, 비를 맞거나 습기가 차지 않도록 기기를 보관하십시오.

주의:

- 자석이 있는 물체에 가까이 하지 마십시오. 제품의 내장 자석이 오작동하는 원인이 될 수 있습니다.
- 심장 박동기의 15cm 이내에서 제품을 사용하지 마십시오. 제품의 내장 자석이 심장 박동기에 영향을 미칠 수 있습니다.
- 의료 장비 주변에서 제품을 사용하지 마십시오. 내장 자석이 심장 박동기와 기타 전자 의료 장비에 영향을 미칠 수 있습니다. 의료 시설 내에서 제품을 사용하지 마십시오.
- 자동차 및 화재 경보기와 같은 자동 제어 장치 근처에서 제품을 사용하지 마십시오. 내장 자석이 전자 장비에 영향을 미쳐 오작동으로 인한 사고의 원인이 될 수 있습니다.
- 이 기기를 물기에 노출시키거나 기기에 물이 튀지 않도록 하십시오.
- 감전 사고를 피하려면 케이스를 열지 마십시오.
- 자격을 갖춘 전문가에게만 유지 보수 작업을 의뢰하십시오.
- 햇빛, 불 등 과도한 열에 본 기기를 노출시키지 마십시오.
- 본 기기에 강한 충격을 가하지 마십시오.
- 본 기기는 언제든지 AC 어댑터를 쉽게 잡을 수 있도록 AC 콘센트에 충분히 가까이 있어야 합니다.
- 비상 시 AC 어댑터를 신속하게 뽑으십시오.
- 화병과 같은 액체가 들어간 물건을 본 기기 위에 올려 놓지 마십시오.
- 화재를 방지하기 위해 본 기기 위에 (불이 켜진 등) 불꽃이 노출된 것을 놓지 마십시오.
- 책장 또한 유사한 좁은 공간에 본 기기를 설치하지 마십시오.
- 통풍이 잘 되는 장소에만 본 기기를 설치하십시오.
- 창소 목적으로 알코올, 페인트 시너 또는 기타 용제를 사용하지 마십시오.

미국 소비자용 공지사항

FCC 고지사항

경고:

본 장치는 FCC 규칙의 파트 15를 준수합니다. 작동은 다음의 두 가지 조건을 전제로 합니다. (1) 본 장치는 해가 되는 유해한 간섭을 야기하지 않거나, (2) 원하지 않는 작동은 야기할 수 있는 전파 방해에 포함된 다른 전파를 수용해야 합니다.

주의:

- 본 설명서에서 명백하게 승인하지 않는 변경 또는 개조 할 경우 본 장비를 사용하는 사용자의 권리를 상실할 수 있습니다.
- 참고: 본 장비를 테스트한 결과 등급 B 디지털 장치에 대한 제한을 따르고 FCC 규칙의 파트 15를 준수하고 있습니다. 이러한 제한은 주거용으로 설치 시 유해한 간섭을 발생시키지 않도록 적절한 보호를 하기 위한 것입니다. 본 장비는 라디오 주파수 에너지를 생성, 사용 및 전파하며 설치 및 사용을 안내서에 따르지 않으면 라디오 통신에 유해한 간섭을 야기할 수 있습니다. 어떠한 경우에도 설치에서 방해가 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 본 장비로 인해 라디오 또는 텔레비전의 수신에 방해되면(이는 장비를 끄다가 켜보면 판별할 수 있음) 사용자는 다음 측정 중 하나 이상의 방법으로 방해를 바로 잡을 수 있습니다.
–수신 안테나 방향을 돌려보거나 위치를 다시 정하십시오.
–장비와 수신기 사이의 거리를 더 늘리십시오.
–수신기가 연결되어 있지 않은 다른 회로상의 콘센트에 장비를 연결하십시오.
–판매자나 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청하십시오.

연락처:

담당 회사: Audio-Technica U.S., Inc.
주소: 1221 Commerce Drive, Stow, Ohio 44224, USA
전화: 330-686-2600

캐나다 소비자용 공지사항

ISED 안내문:

CAN ICES(B)/NMB(B)

한국 소비자용 공지사항



제품 사용

본 제품의 사용법 및 문제 해결에 관한 자세한 사항은 Audio-Technica 웹사이트의 사용자 설명서를 참조하십시오.

アフターサービスについて
本製品をご家庭用として、取扱説明や接続・注意書きに従ったご使用において故障した場合、保証書記載の期間・規定により無料修理をさせていただきます。修理ができない製品の場合は、交換させていただきます。お買い上げの際の領収書またはレシートなどは、保証開始日の確認のために保証書と共に大切に保管し、修理などの際は提示をお願いします。

お問い合わせ先(電話受付/平日9:00～17:30)
製品の仕様・使用いかや修理・部品のご相談は、お買い上げのお店または当社窓口およびホームページのサポートまでお願いします。
●お客様相談窓口(製品の仕様・使用いか)
☎ 0120-773-417 (携帯電話などのご利用は 03-6746-0211)
FAX: 042-739-9120
Eメール: support@audio-technica.co.jp
●サービスセンター(修理・部品)
☎ 0120-887-416 (携帯電話などのご利用は 03-6746-0212)
FAX: 042-739-9120
Eメール: servicecenter@audio-technica.co.jp
●ホームページ(サポート)
https://www.audio-technica.co.jp/support/

株式会社オーディオテクニカ

〒194-8666 東京都町田市西成瀬2-46-1
www.audio-technica.co.jp

Audio-Technica Corporation

2-46-1 Nishi-naruse, Machida, Tokyo 194-8666, Japan
©2025 Audio-Technica Corporation
Global Support Contact / Contact de support global: www.at-globalsupport.com

中国大陆客户联系资料

制造商: 铁三角有限公司
代理商: 北京铁三角技术开发有限公司华南分公司
地址: 广州市番禺區南村镇万博二路180号粤海广场2505房

电话: +86 (0)20-37619291
生产标准: GB4943.1-2022, GB/T9254.1-2021, GB17625.1-2022

原产地: 台湾

印刷版年次: 2025年6月

香港及澳門客戶聯絡資料

總代理: 鐵三角(大中華)有限公司
地址: 香港九龍紅磡民裕街51號凱旋工商中心第二期9樓K室
電話: +852-23569268

台灣客戶聯絡資料

進口廠商／製造廠商: 台灣鐵三角股份有限公司
地址: 桃園市中壢區過嶺里福達路2段322巷6號
服務專線: 0800-774-488

原產地: 台灣